ទ្រះរាខារសារចក្រកម្ពុខា ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ



ម្រសួទសេដ្ឋកិច្ច និទ ចាំឡេទត្ត លេខ.០៤៤ សហវៈ ្រាស្រាស្ត

រូមភាស

អារមន្តព្យូរធុតការមខ់ត្រាក់ដែលពន្ធលើត្រាក់ចំណូល មេស់សមាគ្រាសខ្វស្សមាកម្មខ្មែកខាយឧតណ្ឌកាត់ដេ

ខ្ទមនាយករដ្ឋមន្ត្រី

រត្តិតន្ត្រីដែលចលេនីដូនិច្ចចូចប្រវិជ្ជិនដំ

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៨/៩២៥ ចុះថ្ងៃទី០៦ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៨ ស្ដីពីការតែងតាំង រាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស់/រកត/០៣២០/៤២១ ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០ ស្ដីពីការតែងតាំង និងកែសម្រលសមាសភាពរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស់/រកម/ ០៦១៨/ ០១២ ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើ ច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើ ច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៥០៨/០១៦ ចុះថ្ងៃទី១៣ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៨ ដែលប្រកាសឱ្យ ប្រើច្បាប់ស្តីពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០២៩៧/០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ១៩៩៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើ ច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៣០៣/០១០ ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០០៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើ ច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២១៦/០១៩ ចុះថ្ងៃទី១៤ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើ ច្បាប់ស្ដីពីហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ២០១៧
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៤៣ អនក្រ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០២២ ស្ដីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្ត ទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- យោងតាមតម្រូវការចាំបាច់របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ





ಹುಗ್ಗಳು

រូប្ការ ១...

ប្រកាសនេះ មានគោលបំណងព្យួរទុកការបង់ប្រាក់រំដោះពន្ធលើប្រាក់ចំណ្វូលរបស់សហគ្រាសឧស្សាហកម្ម ផ្នែកវាយនភណ្ឌកាត់ដេរដែលទទួលបានលក្ខណសម្បត្តិជាគម្រោងវិនិយោគដែលមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីឱ្យ មាននិរន្តរភាព និងជាការគាំពារដល់កម្មករ-កម្មការិនី ព្រមទាំងប្រជាពលរដ្ឋដែលទទួលផលប្រយោជន៍អំពីវិស័យនេះ។

វុម្ភគា៖ ២..

ប្រកាសនេះ មានវិសាលភាពអនុវត្តចំពោះសហគ្រាសឧស្សាហកម្មផ្នែកវាយនភណ្ឌកាត់ដេរដែលទទួលបាន លក្ខណសម្បត្តិជាគម្រោងវិនិយោគដែលមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ដែលផុតរយៈពេលលើកលែងពន្ធលើប្រាក់ ចំណូល រួមមានសហគ្រាសវាយនភណ្ឌ សហគ្រាសផលិតសម្លៀកបំពាក់ សហគ្រាសផលិតស្បែកជើង សហគ្រាស ផលិតកាបូបយួរនិងកាបូបដៃ និងសហគ្រាសផលិតមួក សម្រាប់ធ្វើការនាំចេញ។

រូម្ទារ ៣..

សហគ្រាសឧស្សាហកម្មផ្នែកវាយនភណ្ឌកាត់ដេរ ដូចមានចែងក្នុងប្រការ២ នៃប្រកាសនេះ ត្រូវបានអនុគ្រោះ ឱ្យព្យួរទុកជាបណ្ដោះអាសន្នន្លូវការបង់ប្រាក់រំដោះពន្ធលើប្រាក់ចំណ្វូលប្រចាំខែ រហ្វូតដល់ដំណាច់ឆ្នាំ២០២៥។

গুড়কাঃ ৫...

ការព្យួរទុកការបង់ប្រាក់រំដោះពន្ធលើប្រាក់ចំណូលប្រចាំខែដូចមានចែងក្នុងប្រការ៣ នៃប្រកាសនេះ ត្រូវផ្សារភ្ជាប់ ជាមួយនឹងអនុលោមភាពសារពើពន្ធស្របតាមច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិស្តីពីពន្ធដារ ដូចខាងក្រោម÷

- 9- កាន់បញ្ជិកាគណនេយ្យឱ្យបានត្រឹមត្រូវតាមបទប្បញ្ញត្តិនៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ និងបទប្បញ្ញត្តិនៃច្បាប់ស្តីពី គណនេយ្យជាធរមាន
- ២- ប្រកាសបង់ពន្ធអាករដទៃទៀតជាធរមានទៅតាមកាលកំណត់ និង
- ៣- ផ្តល់របាយការណ៍សវនកម្មឯករាជ្យប្រចាំឆ្នាំជូនរដ្ឋបាលសារពើពន្ធ។

ក្នុងករណីសហគ្រាសមិនគោរពតាមលក្ខខណ្ឌទាំង ៣ ខាងលើ ការព្យួរទុកការបង់ប្រាក់រំដោះពន្ធលើប្រាក់ ចំណូលប្រចាំខែដូចមានចែងក្នុងប្រការ៣ នៃប្រកាសនេះ អាចត្រូវបានដកហ្វូត ហើយសហគ្រាសត្រូវទទួលរង ទោសទណ្ឌផ្សេងៗតាមច្បាប់ជាធរមាន។

દુષ્કરા હૈ..

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលផ្ទុយនឹងប្រកាសនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍។



් මෙන්න් ව්...

រដ្ឋមន្ត្រីប្រតិភូអមនាយករដ្ឋមន្ត្រី នាយកខុទ្ទកាល័យ អគ្គលេខាធិការ ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុកជា អគ្គនាយកនៃអគ្គនាយកដ្ឋាន ឬអគ្គនាយកនៃគ្រប់អគ្គនាយកដ្ឋាន អគ្គាធិការនៃអគ្គាធិការដ្ឋាន និងប្រធានអង្គភាពក្រោម ឱវាទក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តប្រកាសនេះតាមភារកិច្ចរៀងៗខ្លួន ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ។

> ថ្ងៃ ក្រុម គ្រួ ខែ ខ្លួន ឆ្នាំខាល ចត្វាស័ក ព.ស.២៥៦៦ រាជធានីភ្នំអញ្ជ ថ្ងៃទី ខែ ខេក្ខ ឆ្នាំ២០២៣

> > និតសាល់មេខេត្ត និតម្លៃមេខមេនិងព័ន្ធទស្សយើនដំ

ភព្រំខន្ធនេះ

- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

- ខុទ្ទកាល័យសម្ដេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ នាយករដ្ឋមន្ត្រី

- ខុទ្ទកាល័យសម្ដេច ឯកឧត្ដម លោកជំទាវឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី

- រដ្ឋបាលរាជធានី-ខេត្ត

- ដូចប្រការ ៦ "ដើម្បីអនុវត្ត"

- រាជកិច្ច

- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

អគ្គបណ្ឌិតសភាចារ្យ អូន ជ័ន្នមុនិ៍វិត្ត

KINGDOM OF CAMBODIA NATION RELIGION KING

MINISTRY OF ECONOMY AND FINANCE

No. 002 MEF.PrK.GDT

PRAKAS

ON

EXTENSION OF SUSPENSION OF PREPAYMENT INCOME TAX OF ENTERPRISES IN THE TEXTILE AND GARMENT INDUSTRY

DEPUTY PRIME MINISTER

MINISTER OF THE MINISTRY OF ECONOMY AND FINANCE

- Having seen the Constitution of the Kingdom of Cambodia;
- Having seen the Royal Decree No. NS/RKT/0918/925 dated 06 September 2018 on the appointment of the Royal Government of Cambodia;
- Having seen the Royal Decree No. NS/RKT/0320/421 dated 30 March 2020 on the appointment and amendment of the Royal Government of the Kingdom of Cambodia;
- Having seen the Royal Kram No. NS/RKM/0618/012 dated 28 June 2018 promulgated the Law on the Organization and Functioning of the Council of Minister;
- Having seen the Royal Kram No. NS/RKM/0196/18 dated 24 January 1996 promulgated the Law on the establishment of the Ministry of Economy and Finance;
- Having seen the Royal Kram No. NS/RKM/0508/016 dated 13 may 2008 promulgated the Law on Public Financial System;
- Having seen the Royal Kram No. NS/RKM/0297/03 dated 24 February 1997 promulgated the Law on Taxation;
- Having seen the Royal Kram No. NS/RKM/0303/010 dated 31 March 2003 promulgated the Law on the Amendments of the Law on Taxation;
- Having seen the Royal Kram No. NS/RKM/1216/019 dated 14 December 2016 promulgated the Law on Financial Management 2017;
- Having seen the Sub-decree 43 SD.PrK dated 28 February 2022 on the preparation and operation of the Ministry of Economy and Finance;
- Pursuant to the requirement of the Ministry of Economy and Finance.

Decide

Article 1.

The purpose of this Prakas is to suspend the payment of prepayment on income tax for enterprises in textile and garment industry recognized as Qualified Investment Projects ("QIP") in order to have sustainability and be a support for workers as well as citizens benefited from this sector.

Article 2.

The scope of this Prakas implements on enterprises in textile and garment industry recognized as Qualified Investment Projects which expires the tax on income exemption period including enterprises that produce garment, textiles, footwear, bag, handbag and hat for export

Article 3.

Enterprises in textile and garment industry as stated in article 2 of this Prakas shall be relieved to suspend temporarily on the payment of monthly prepayment on income tax until the end of 2025.

Article 4.

The suspension of the payment of monthly prepayment on income tax as stated in article 3 of this Prakas shall be attached to tax compliance in accordance with the tax laws and regulations as follows:

- 1. keep proper accounting records in accordance with the provisions of Law on Taxation and the provisions of Law on Accounting;
- 2. file and pay taxes by stipulated deadline; and
- 3. provide an independent annual audit report to the tax administration.

In case enterprises do not follow the above 3 conditions, the suspension of the payment of monthly prepayment on income tax as stated in article 3 of this Prakas can be revoked and enterprises shall face penalty under the laws.

Article 5.

Any regulations contrasting to this Prakas shall be abrogated.

Article 6.

Minister attached to the Prime Minister, Cabinet Director, Secretary-General, the Royal Government Delegate in charge as Director General of General Department, Director General of all General Departments, Inspector General of the Inspectorate and head of entity under the supervision of the Ministry of Economy and Finance and all relevant enterprises shall implement this Prakas effectively from the signing date.

Phnom Penh, 6 January 2023

Deputy Prime Minister

Minister of the Ministry of Economy and Finance

Grant Thornton (Cambodia) Limited Unofficial translation

Recipient:

- Council of Ministers
- Council of Ministers
 Cabinet of Prime Minister
 Cabinet of Deputy Prime Ministers
 Municipal/Provincial Halls
 Article 6 "Implementation"
 Royal gazette
 Documents-Archived